

## TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

**Il partner contrattuale è il rispettivo gestore del club. Questo è elencato nell'impronta del club in questione.**

### **1. Applicabilità delle CGC, partner contrattuali, minori**

1.1. Le presenti Condizioni Generali di Contratto (CGC) di fit+ Contone (di seguito denominato fit+) si applicano a tutti i contratti per l'utilizzo di palestre con i loro membri, a meno che non sia stato concordato diversamente nei singoli casi.

1.2. Il termine "Membro" descrive la persona (indipendentemente dal sesso) che ha il diritto di utilizzare lo Studio in conformità con il Contratto di Adesione sulla base di un contratto separato concluso con fit+ (di seguito denominato Contratto di Adesione), ma anche la persona che intende concludere un contratto ed è in procinto di concludere il contratto.

1.3. Termini e condizioni divergenti del membro non diventano parte del contratto, anche se lo studio non vi si oppone espressamente.

1.4. L'uso dello studio è possibile a partire dai 16 anni. Per i giovani di età compresa tra i 16 e i 18 anni non compiuti, così come per le persone che non hanno la piena capacità giuridica, l'uso dello studio è possibile solo con il consenso del tutore legale/rappresentante legale.

### **2. Conclusione del contratto / Conclusione del contratto online / Conclusione del contratto per i minorenni**

#### **2.1. Conclusione online del contratto**

In caso di contratto online, l'utente seleziona la tariffa desiderata sul nostro sito web e inserisce i dati personali richiesti. Cliccando sul pulsante "ordine con obbligo di pagamento" o "ordine con addebito", l'utente presenta un'offerta vincolante per la stipula di un contratto di adesione. Prima di inviare l'offerta, viene visualizzato un riepilogo di controllo in modo che il membro possa rivedere le proprie voci e, se necessario, correggerle facendo clic sul pulsante "indietro".

Il contratto è concluso quando l'iscritto riceve un'e-mail di conferma da parte di fit+ in cui confermiamo la ricezione dell'offerta. Questa e-mail trasmette anche il testo del contratto e le nostre Condizioni Generali di Contratto (CGC).

#### **2.2. Nota sul diritto di recesso e rinuncia**

Il cliente dichiara espressamente di accettare la fornitura immediata del servizio (utilizzo della palestra) prima della scadenza del periodo di recesso legale di 14 giorni.

Il cliente conferma di essere stato informato di avere il diritto di recedere dal contratto entro 14 giorni senza indicarne i motivi.

Accettando la fornitura immediata dei servizi, il cliente riconosce di rinunciare al diritto di recesso non appena il servizio è stato completamente eseguito o la fornitura è iniziata su richiesta del cliente prima della scadenza del periodo di recesso.

Il cliente conferma di essere stato informato delle conseguenze della sua rinuncia al diritto di recesso e lo dichiara espressamente.

**fit+ Contone | Via Campo dell'era 21 | 6594 Contone**

Focus&Change SAGL, Via Campo dell'era 21, 6594 Contone  
Monica Bucci  
contone@fitplus-club.ch

UST-ID: CHE-166.674.879

### 2.3. Particolarità dei contratti con i membri minorenni

Le persone che hanno compiuto 16 anni ma non hanno ancora compiuto 18 anni, così come le persone che non hanno piena capacità giuridica, possono stipulare un contratto online. Tuttavia, il presente contratto è provvisoriamente invalido fino all'approvazione del contratto da parte dei tutori legali.

Nell'ambito della conclusione del contratto, il membro minorenni è invitato a fornire i dati di contatto dei tutori legali, in particolare il loro indirizzo e-mail. Il tutore legale riceverà quindi una notifica che indica che il membro minorenni desidera concludere un contratto. I tutori legali sono inoltre invitati a dare l'approvazione del contratto.

Se il permesso non viene concesso entro 14 giorni dalla notifica, si considera rifiutato e il contratto non è concluso. Fino all'approvazione, i membri minorenni non hanno accesso allo studio.

### 3. App per i membri "fit+ Club" per l'accesso alla palestra e il "self-service"

3.1. Per concedere al membro l'accesso alla palestra, fit+ utilizza l'applicazione "fit+ Club". Il membro deve scaricarlo sul proprio telefono cellulare nel rispettivo app store (Google Play Store per dispositivi Android o Apple App Store per dispositivi iOS). Dopo la conferma della conclusione del contratto da parte di fit+, il membro riceverà un'e-mail con la conferma della registrazione per l'account membro, che contiene una password temporanea. Questa password viene utilizzata per accedere all'app fit+ per la prima volta e per collegare l'account membro all'app fit+. Collegando l'app a un account membro, l'app diventa il mezzo di accesso allo studio. Si consiglia di modificare la password subito dopo aver effettuato l'accesso alla sezione "Modifica profilo" di "Impostazioni account" per la prima volta. Dopo aver effettuato l'accesso all'app fit+, il membro può entrare in palestra aprendo l'app e utilizzando lo scanner di codici QR visualizzato al centro. Cliccando sull'icona si apre la fotocamera del dispositivo, che serve per scansionare il codice QR attaccato all'ingresso dello studio. Se l'autorizzazione all'accesso è valida, la porta d'ingresso si aprirà e il membro avrà accesso allo studio.

3.2. L'app fit+ include anche un cosiddetto self-service. Cliccando sulla scheda "Self-service" nell'app, il membro viene indirizzato all'area self-service e può gestire la sua iscrizione qui. Il membro può informare fit+, ad esempio, di modifiche di indirizzo o account o di annullare la propria iscrizione in aggiunta alle opzioni indicate nella sezione 7.3.

### 4. Uso del monolocale, funzionamento non presidiato del monolocale, accesso al monolocale, regole della casa

4.1. Il membro ha il diritto di utilizzare lo studio nella misura concordata nel contratto di adesione. Si precisa espressamente che solo l'utilizzo dello studio con le sale, le attrezzature per la formazione e altro inventario ivi disponibile è soggetto al contratto di adesione. Se lo studio offre altri prodotti e servizi, il membro deve stipulare un contratto separato con fit+ se desidera utilizzarli.

4.2. Il monolocale può essere utilizzato dal membro durante gli orari di apertura. Si sottolinea espressamente quanto segue: Lo studio viene gestito completamente senza la presenza di personale (funzionamento dello studio senza personale). Fit+ ha il diritto di chiudere temporaneamente parti dell'area per lavori di manutenzione o riparazione o a causa di obblighi di legge e di chiuderla per lavori di manutenzione per un massimo di 10 giorni all'anno. Fit+ annuncerà con almeno 7 giorni di anticipo l'orario e la durata di una chiusura nello studio, nonché sul sito web del rispettivo studio. In questi casi, l'iscritto non ha diritto al rimborso dei contributi.

4.3. L'accesso alla palestra è possibile solo con l'app fit+ come mezzo di accesso, scansionando il codice QR all'ingresso della palestra.

4.4. Fit+ ha il diritto di redigere regole interne vincolanti per lo studio. In particolare, le regole della casa possono essere utilizzate per emanare regolamenti sull'uso consentito dell'attrezzatura o dello studio e per proteggere i diritti degli altri membri.

## **5. Obblighi dell'affiliato**

5.1. Il diritto d'uso dello studio e del mezzo di accesso acquisito con l'iscrizione non è cedibile a terzi. Per entrare in palestra, ogni membro deve utilizzare l'app fit+ installata sul proprio telefono cellulare e collegata al proprio account membro come mezzo di accesso.

5.2. Il membro è tenuto a garantire la conservazione sicura del suo supporto di accesso e a segnalarlo immediatamente allo studio in caso di smarrimento.

5.3. Il membro è tenuto a pagare una penale contrattuale di CHF 250.– a fit+ per ogni caso di trasferimento colposo del mezzo di accesso a terzi. Se l'utente può dimostrare che fit+ ha subito meno danni o non ne ha subito affatto, l'utente deve solo il danno dimostrato. fit+ ha il diritto di richiedere ulteriori danni; Tuttavia, la penale contrattuale sarà compensata da ciò.

5.4. Il consumo delle bevande portate con sé è consentito all'interno dello studio, a condizione che vengano utilizzati contenitori infrangibili. L'introduzione e il consumo di bevande alcoliche e sostanze che hanno lo scopo di aumentare le prestazioni fisiche del membro (ad es. steroidi anabolizzanti) sono vietati all'interno dell'intera struttura fitness. Inoltre, non è consentito fumare in studio o consumare altri stupefacenti.

5.5. L'offerta di servizi di formazione in studio a pagamento o in qualsiasi altro modo commerciale non è consentita, a meno che non sia stato espressamente concordato diversamente in forma scritta.

## **6. Data di scadenza, modalità di pagamento, ritardo di pagamento**

### **6.1. Scadenza importi/quote associative**

Se viene concordato un importo una tantum, questo è dovuto il giorno della conclusione del contratto. Ciò vale in particolare per i pagamenti anticipati di abbonamenti di 12 e 24 mesi. Se sono stati concordati contributi mensili, il contributo è dovuto mensilmente in anticipo per un mese di contribuzione (periodo di prestazione parziale) il giorno della stipula del contratto (ad es. nel caso di un contratto stipulato il 14.05. del 14 di ogni mese civile), salvo diverso accordo. L'importo dovuto in ogni caso sarà addebitato sul conto o sulla carta di credito specificati il giorno della data di scadenza, al più tardi il giorno lavorativo successivo o esigibile come fattura.

### **6.2 Metodi di pagamento**

Il pagamento delle quote associative e degli altri importi dovuti avviene generalmente tramite fattura o carta di credito. In linea di principio, fit+ si riserva il diritto di offrire un solo metodo di pagamento per le offerte al momento della stipula del contratto.

### **6.3. Pagamento con carta di credito**

Se il Membro sceglie il metodo di pagamento carta di credito, il pagamento sarà elaborato dal fornitore

**fit+ Contone | Via Campo dell'era 21 | 6594 Contone**

Focus&Change SAGL, Via Campo dell'era 21, 6594 Contone  
Monica Bucci  
contone@fitplus-club.ch

UST-ID: CHE-166.674.879

di servizi di pagamento Stripe Payments Europe Ltd., 1 Grand Canal Street Lower, Grand Canal Dock, Dublino, Irlanda (di seguito denominato "Stripe"). Stripe si riserva il diritto di effettuare una verifica della solvibilità e di rifiutare questo metodo di pagamento in caso di verifica negativa della solvibilità. L'importo dovuto verrà addebitato immediatamente sulla carta di credito. In caso di rifiuto dell'addebito sulla carta di credito, il membro si impegna a pagare a fit+ la rispettiva quota dovuta più le eventuali spese sostenute. Questi costi includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i costi sostenuti a seguito della revoca dell'addebito sulla carta di credito. Ciò non si applica se il membro non è responsabile del mancato riscatto/revoca.

6.4. Se un addebito diretto o un addebito su carta di credito non viene riscattato o viene riaddebitato a seguito di un'obiezione, fit+ ha il diritto di non utilizzare ulteriormente l'opzione di addebito diretto Sepa/addebito con carta di credito

6.5. Fit+ si riserva il diritto di addebitare al Membro i costi di ritardo di pagamento in caso di ritardo di pagamento, a condizione che il Membro abbia causato colpevolmente tali costi. Oltre agli interessi di mora al tasso legale, sono compresi anche i costi di procedimenti giudiziari adeguati, tra cui le spese di recupero e di riscossione, gli onorari di un avvocato, le spese giudiziarie, le spese di informazione e le spese di esecuzione.

6.6. Se l'affiliato è colposamente in mora con il pagamento di un importo pari ad almeno due mesi di tasse, fit+ ha il diritto di rescindere il contratto in via straordinaria per giusta causa e di richiedere ulteriori danni in conformità con le disposizioni di legge.

In caso di risoluzione straordinaria da parte di fit+ per ritardo nel pagamento, tutti i contributi che sarebbero stati sostenuti entro la regolare cessazione del contratto saranno dovuti per intero immediatamente.

Se il membro non paga le quote dovute in tempo, gli verrà ricordato. Il primo sollecito/sollecito di pagamento è gratuito. Per il secondo sollecito viene addebitata una tassa di CHF 5.– e una tassa di CHF 15.– per il terzo sollecito. Questi possono essere visualizzati sotto [www.fairpay.ch](http://www.fairpay.ch). Dopo il primo sollecito, fit+ ha il diritto di bloccare l'accesso allo studio fino al pagamento delle tariffe in sospeso, comprese le spese di sollecito maturate.

## **7. Durata del contratto, rinnovo automatico e termine di disdetta, disdetta**

7.1. Al momento della stipula del contratto, l'affiliato può scegliere tra diverse tariffe. La durata minima del contratto dipende dalla tariffa selezionata.

7.2. Il contratto viene automaticamente prorogato per la durata della durata minima concordata e, nel caso di una durata minima concordata di 12 o 24 mesi, di altri 12 mesi in ogni caso, a meno che non venga disdetto da una delle parti con un preavviso di tre mesi alla fine del rispettivo termine. Resta impregiudicato il diritto di entrambe le parti alla risoluzione straordinaria per giusta causa.

7.3. Per essere efficace, la disdetta deve essere in forma scritta. Può essere inviato per lettera, via e-mail a [info@fitplus-club.ch](mailto:info@fitplus-club.ch) o nell'area self-service dell'app fit+. Tuttavia, sono espressamente escluse le disdette in forma verbale o con il servizio di messaggia.

**fit+ Contone | Via Campo dell'era 21 | 6594 Contone**

Focus&Change SAGL, Via Campo dell'era 21, 6594 Contone  
Monica Bucci  
[contone@fitplus-club.ch](mailto:contone@fitplus-club.ch)

UST-ID: CHE-166.674.879

## **8. Studio di sicurezza, videosorveglianza, salute**

8.1. Si precisa che per motivi di sicurezza e prevenzione della criminalità, in conformità con i requisiti della Legge federale sulla protezione dei dati (DSG) e nel rispetto dei diritti personali dei membri, lo studio monitora l'area di ingresso e parti dell'area di allenamento con videocamere. Le registrazioni saranno protette nella misura e per il tempo in cui ciò è necessario e consentito dalla legge nel singolo caso. La circostanza dell'osservazione e l'ente responsabile sono resi riconoscibili da dei segni. Gli spogliatoi non sono espressamente sorvegliati con telecamere a tutela della privacy. I dettagli sono disponibili nell'informativa sulla privacy.

8.2. In caso di disturbi fisici, problemi di salute, condizioni preesistenti e malattie attuali, l'affiliato deve essere informato da un medico in un consulto personale se le sue condizioni fisiche e di salute ostacolano l'allenamento fitness.

8.3. Si raccomanda di non fare esercizio fisico se si ha il raffreddore e il malessere generale, anche se il piano di allenamento lo richiede.

## **9. Limitazione**

9.1. Lo studio manterrà le attrezzature e i locali in condizioni funzionanti e idonee alla circolazione per garantire un processo di formazione regolare e soddisfacente.

9.2. Lo Studio è responsabile solo per i danni (1) causati intenzionalmente o per negligenza grave dallo Studio, dai suoi rappresentanti legali o agenti delegati. Così come (2) per danni derivanti da lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute e che si basano su una violazione degli obblighi da parte dello studio o di un rappresentante legale o agente vicario. Lo stesso vale (3) nei casi derivanti dalla violazione di un obbligo, il cui adempimento rende possibile in primo luogo la corretta esecuzione del contratto e sul cui adempimento l'utente fa regolarmente affidamento e può fare affidamento (c.d. obbligo cardinale).

9.3. Lo Studio è responsabile per un importo illimitato nei casi (1) e (2) del paragrafo precedente. Per il resto, la responsabilità è limitata ai danni prevedibili tipici del contratto.

9.4. Questa limitazione di responsabilità si applica espressamente anche agli oggetti di valore smarriti o danneggiati, ai danni agli indumenti e alle somme di denaro.

9.5. Il deposito di denaro o oggetti di valore in un armadietto fornito dallo Studio non crea alcun obbligo da parte dello Studio in relazione agli oggetti portati all'interno. Gli armadietti possono essere utilizzati solo dal membro durante la sua presenza in studio. Lo studio ha il diritto di aprire e svuotare gli armadietti occupati se vengono utilizzati anche al di fuori dell'orario di presenza. Eventuali costi sono a carico del membro.

9.6. Il membro si impegna a maneggiare con cura le attrezzature e i locali. I danni che non sono dovuti alla normale usura, ma che sono stati evidenziati da un uso improprio, saranno riparati a spese della persona colpevole che li ha causati. È esclusa la responsabilità dello studio per infortuni e danni dovuti all'uso improprio delle attrezzature e degli arredi per l'allenamento.

## 10. Disposizioni finali

10.1. Si prega di notare che attualmente non partecipiamo a procedure di risoluzione delle controversie davanti a un collegio arbitrale dei consumatori in conformità con la legge sulla risoluzione delle controversie dei consumatori (VSBG). Per la risoluzione extragiudiziale delle controversie, si consiglia di utilizzare la piattaforma europea per la risoluzione delle controversie online all'indirizzo [www.ec.europa.eu/consumers/odr](http://www.ec.europa.eu/consumers/odr).

10.2. La lingua del contratto è il tedesco. In Ticino i nostri servizi sono disponibili anche in italiano.

### **fit+ Contone | Via Campo dell'era 21 | 6594 Contone**

Focus&Change SAGL

Monica Bucci

Via Campo dell'era 21

6594 Contone

CHE-377.237.484

E-mail: [contone@fitplus-club.ch](mailto:contone@fitplus-club.ch)

[www.fitplus-club.ch](http://www.fitplus-club.ch)